

香港教育大學
科目大綱

第一部分

課程名稱	: 全日制學士學位課程
課程 QF 程度	: 5
科目名稱	: 漢傳佛教：東亞文化圈的一條紐帶 (Han Buddhism: A Tie in the East Asian Cultural Sphere)
科目編號	: GEL2015
負責學系	: 文學及文化學系
學分	: 3
教學課時	: 課堂講授：12 小時 課堂外體驗：32 小時（相等於 21 課時） 反思與分享：6 小時
先修科目	: 無
授課語言	: 中文
程度	: 2

第二部分

香港教育大學(教大)的畢業生素質(Graduate Attributes)及七個通用學習成果(Seven Generic Intended Learning Outcomes, 7GILOs) 分別代表了教大畢業生應具備的素質及能力。學習成果分為大學層面(GILOs)、課程層面(PILOs)以及科目層面(CILOs)，三個層面的學習成果相輔相成，共同培育學生發展所需的重要畢業生素質。

副學位學生、本科生、修課式研究生、專業博士研究生以及研究式研究生的畢業生素質包含以下三個範疇「英文簡稱“PEER & I”」：

- 專業卓越 (Professional Excellence)
- 道德責任 (Ethical Responsibility)
- 創新精神 (Innovation)

就上述三個範疇，大學為本科生、修課式研究生以及研究式研究生訂立了不同的指標，以反映其素質水平。

七個通用學習成果(7GILOs)分別是：

1. 解決問題能力 (Problem Solving Skills)
2. 明辨性思維能力 (Critical Thinking Skills)
3. 創造性思維能力 (Creative Thinking Skills)
- 4a. 口頭溝通能力 (Oral Communication Skills)
- 4b. 書面溝通能力 (Written Communication Skills)
5. 社交能力 (Social Interaction Skills)
6. 倫理決策 (Ethical Decision Making)
7. 全球視野 (Global Perspectives)

1. 科目概要

佛教起源於古印度，是世界性的宗教。其中，漢傳佛教是連接東亞文化圈的核心紐帶之一。兩千年來，漢傳佛教對東亞地區的宗教信仰、書籍、文學、繪畫、書法、音樂、塑像、雕刻、園林、建築等廣泛的思想、行為、習俗與物質文化，影響深遠。空間上，涉及中國漢地、台灣、香港、澳門、新加坡、韓半島、日本列島、琉球群島和越南北部。本科目嘗試引入多種體驗方式，如參觀漢傳佛教寺廟，採訪僧團，參觀佛教美術館，欣賞傳世或出土的佛教文物，毛筆抄寫漢字佛經，觀看佛教文化電影，舉辦佛教物質文化沙龍等形式。旨在引導香港學生，了解從古至今的漢傳佛教文化如何聯結著文化意義上的東亞，進而助其建立更包容的文化社群認同。

2. 預期學習成果

- 成果一： 鳥瞰東亞漢傳佛教通史
- 成果二： 了解漢傳佛教對東亞人的價值觀、物質文化、生活習俗的豐富影響
- 成果三： 從佛教角度，理解東亞漢文化圈各文化地理空間之間的共性與個性
- 成果四： 建立更具超越性的區域文化視野，及更具包容性的文化社群認同

3. 內容、預期學習成果及教與學活動

教授內容	預期學習 成果 (CILOs)	教與學活動
從古印度原始佛教到東亞漢傳佛教的演變 - 天竺、西域（安息、于闐、龜茲、康居、大月氏）的佛法東傳與西天取經。 - 魏晉隋唐：輪迴、業報、地獄、極樂世界的觀念，與素食、放生的習俗。《金剛般若經》《般若心經》與性空、因緣的觀念。《涅槃經》與眾生平等的觀念。《法華經》與救世主觀音信仰。淨土三經與阿彌陀信仰。 - 宋元明清：《維摩詰經》與居士文化。佛教與山水畫。禪宗與詩禪、香禪、茶禪。人人皆有佛性的觀念與明代心學。佛教與《西遊記》《金瓶梅》《紅樓夢》。 - 三國、新羅時代、高麗王朝的漢傳佛教 - 奈良、平安、鎌倉、室町、江戶時代的漢傳佛教	成果一 成果二 成果三 成果四	課堂講授（12 小時）

- 琉球王國的漢傳佛教 - 北越李朝、陳朝的漢傳佛教		
- 探訪當代東亞佛寺（如：禪宗慈山寺，淨土宗志蓮淨苑） - 欣賞漢傳佛教文物與藝術（如：慈山寺佛教藝術博物館，香港故宮文化博物館） - 體驗漢傳佛教物質文化與習俗（如：志蓮素齋、抄經、打坐、茶席、香席） - 採訪僧團（如：Zoom 視頻採訪法鼓山、佛光山僧團）	成果二 成果三 成果四	課堂外體驗（32 小時）
- 漢傳佛教如何作為聯結東亞漢文化圈的一條紐帶 - 更包容的東亞能否超越單一國族	成果四	反思與分享（6 小時）

4. 評核

評核課業	所佔比重	預期學習成果 (CILOs)
(a) 小組計劃書：同學以小組為單位，結合課堂講授與課堂外體驗，提交一份計劃書（約 1,000 字，含參考書目），任選至少兩個東亞文化地理空間，任意聚焦某一具典範意義的漢傳佛教文化現象，針對其來源、傳承與影響，提出比較的角度、架構等設想。 選題參考： ①. 唐及奈良時代的盧舍那佛造像 ②. 唐及奈良時代的戒律 ③. 唐及高麗時代的阿彌陀經變 ④. 唐、宋及鎌倉、室町時代的維摩詰經變 ⑤. 唐、宋及鎌倉、室町時代的普陀山觀音信仰 ⑥. 唐、宋、元及室町時代的寒山意象 ⑦. 宋及鎌倉至江戶時代的禪宗清規 ⑧. 宋及鎌倉、室町時代的建盞 ⑨. 宋及高麗王朝的青瓷 ⑩. 宋及室町時代的東坡居士、山谷道人 上述「選題參考」可提供靈感與思路，助同學打破古代東亞國家及朝代的限制，聚焦於某一漢傳佛教影響而成的文化典範，梳理其流行脈	15%	成果一 成果二 成果三

絡。同學可從「選題參考」中直接挑選某議題，更鼓勵通過課程的學習、體驗，自行提出某議題。		
(b) 小組報告： 同學以小組為單位，完成上述計劃書的內容，製作幻燈片，錄製 20 分鐘的小組匯報視頻，上傳至 Moodle，並於 Moodle 進行小組之間的互評。	35%	成果一 成果二 成果三 成果四
(c) 個人報告書： 同學以個人為單位，針對小組報告的組間互評及老師點評，嘗試從東亞漢傳佛教的共性、差異及文化社群認知的角度，透過歷史現象，完成進一步的反思報告（上限 2,000 字）。	50%	成果二 成果三 成果四

5. 生成式人工智能於科目評核的使用

請僅選擇一項適用於本科目的選項：

☐ 不允許使用：本科目中的所有評核項目均不得使用生成式人工智能工具。

☒ 允許使用：本科目允許學生在部分或全部評核項目中使用生成式人工智能工具。教師將於第一堂課及相關評核說明中提供具體指引，包括任何使用限制或額外要求（例如：適當標註、撰寫反思報告等）。

6. 指定教科書

無

7. 推薦書目

金山正好著，劉果宗譯 (2001)：《東亞佛教史》。臺北：文津出版社有限公司。

盛凱 (2001)：《中國漢傳佛教禮儀》。北京：宗教文化出版社。

張伯偉、卞東波 (2017)：《風月同天：中國與東亞》。香港：中華書局（香港）有限公司。

石守謙、廖肇亨 (2011)：《東亞文化意象之形塑》。臺北：允晨文化實業股份有限公司。

村上專精 (1992)：《日本佛教史綱》。北京：商務印書館。

阮氏金鳳 (2005)：〈越南佛教歷史概述〉，載《佛教研究》。

陳文珮著，黃軼球譯 (1985)：〈越南佛教史略：起源至十三世紀〉，載《東南亞研究》第 1-3 期。

Ven. Sungahn (性安) (2011)：〈海印寺：八萬大藏經〉，載《漢字研究》，頁 69-91

釋聖嚴 (1997)：《日韓佛教史略》，新北：法鼓文化事業股份有限公司。

Buswell, Robert E. (2005). *Currents and countercurrents : Korean influences on the East*

- Asian Buddhist traditions*. Honolulu: University of Hawai'i Press.
- Buswell, Robert E. (1991). *Tracing Back the Radiance: Chinul's Korean Way of Zen*. University of Hawaii Press.
- Cuong Tu Nguyen (1997). *Zen in Medieval Vietnam: A Study of the Thiền Uyển Tập Anh*. Honolulu: University of Hawaii Press.
- 江燦騰 (2009)：《臺灣佛教史》，臺北：五南圖書出版公司
- 高永霄 (1992)：〈香港佛教源流〉，載《法相學會集刊》（第三輯），頁 1-28。
- Jack Meng Tat Chia (2009). "Buddhism in Singapore: A State of the Field Review", *Asian Culture*, 33.
- 釋傳發 (1997)：《新加坡佛教發展史》[A History of the Development of Buddhism in Singapore]. Singapore: Xinjiapo fojiao jushilin.

8. 相關網絡資源

佛光大辭典

https://www.fgs.org.tw/fgs_book/fgs_drser.aspx

世界佛教美術圖說大辭典

http://arts.fgs.org.tw/fgs_arts/tw/keyword_search_first.php

Digital Dictionary of Buddhism

<http://buddhism-dict.net/ddb/index.html>

CBETA 線上閱讀

<https://cbetaonline.dila.edu.tw/zh/>

SAT 大正新脩大藏經テキストデータベース

<https://21dzk.l.u-tokyo.ac.jp/SAT/>

慈山寺

<https://www.tszshan.org/home/new/zh-hk/index.php>

志蓮淨苑

<http://www.chilin.org>

9. 相關期刊

Journal of Chan Buddhism

<https://brill.com/view/journals/chbu/chbu-overview.xml>

花園大学国際禅学研究所論叢

<http://iriz.hanazono.ac.jp/newhomepage/ronsou/index.html>

中華佛學學報 [Journal of Chinese Buddhist Studies]

<https://chinesebuddhiststudies.org/index.html>

10. 學術誠信

本校堅持所有學術作品均須遵守學術誠信的原則，詳情可參閱學生手冊(https://www.eduhk.hk/re/student_handbook/tc/Academic-Honesty-And-Copyright.html)。同學應熟悉有關政策。

11. 其他資料

無

2025 年 8 月 14 日